

GIS

GEBÜHREN
INFO SERVICE

نشرة التسجيل والإعفاء
لطالبى الحماية فى سياق الرعاية الأساسية

10/2022

GIS

GEBÜHREN
INFO SERVICE

33U^{GVBH}

Bundesagentur für
Betreuungs- und
Unterstützungsleistungen

المحتوى

3	التسجيل/ الالتزام بدفع الرسوم
3	تعريف الموقع.....
4	أساس الاستحقاق - إجراء من مرحلتين/إجراء اداري
	Fehler! Textmarke nicht definiert. الأساس القانوني للاستحقاق:
	Fehler! Textmarke nicht definiert. الدخل الصافي للمنزل:
5	ما يحتاجه الشخص لتقديم طلب الاعفاء والوثائق الواجب ارفاقها مع الطلب:
5	دعم رسوم الهاتف:
6	خدمات الإنترنت
	Fehler! Textmarke nicht definiert. حساب الاعفاء
7	معلومات الاتصال GIS

التسجيل/ الالتزام بدفع الرسوم

من حيث المبدأ، ينص قانون رسوم البث الإذاعي (RGG) على التزام بالرسوم إذا تم تشغيل معدات الاستقبال الإذاعي في المباني. وفقاً لذلك، عادةً ما تكون أكبر وحدة مكانية معروفة لـ RGG هي المبنى. لا يكون هنالك التزام بدفع الرسوم، إذا تم بالفعل دفع الرسوم من قبل الموقع (أنظر الالتزام بالتبليغ).

مقتطفات من: قانون رسوم البث الإذاعي – قانون رسوم البث الإذاعي، النشرة الرسمية الاتحادية الطبعة الأولى رقم 159/1999

القانون الاتحادي بشأن تحصيل رسوم البث

الالتزام بدفع الرسوم، واجب التسجيل حسب قانون رسوم البث الإذاعي (RGG)

المادة 2. (1) يجب على كل من يقوم بتشغيل مرفق استقبال البث الإذاعي بالمعنى المقصود في المادة 1 الفقرة 1 في المباني (المشتركون بالبث الإذاعي) ان يقوموا بدفع الرسوم حسب المادة 3. يسري ذلك ايضاً في حالة وجود امكانية استقبال البث الإذاعي.

(2) لا يكون هنالك التزام بدفع الرسوم وفقاً للمادة 1، إذا

1. إذا تم منح المشترك الاعفاء (المادة 3 فقرة 5) او ان الرسوم تم دفعها من قبل الموقع بالفعل وفقاً للمادة 3.

معدات استقبال البث الإذاعي هي معدات استقبال التلفزيون (بما فيها الراديو) وكذلك/ او معدات استقبال الراديو.

تعريف الموقع

"ما هو الموقع وفقاً لقانون رسوم البث الإذاعي"
جواب السؤال يقدمه قانون رسوم البث الإذاعي بنفسه:

مقتطفات من: قانون رسوم البث الإذاعي – قانون رسوم البث الإذاعي، النشرة الرسمية الاتحادية الطبعة الأولى رقم 159/1999

القانون الاتحادي بشأن تحصيل رسوم البث

المادة 2 الفقرة 2 من قانون رسوم البث الإذاعي

"الموقع هو عبارة عن شقة او مسكن خاص او مجموعة مغلقة من الوحدات السكنية ذات الغرض الموحد والتي يوجد فيها نظام استقبال البث الإذاعي."

أساس الاستحقاق – إجراء من مرحلتين/ إجراء الإداري الأساس القانوني للاستحقاق:

المادة 47 الفقرة 1 من نظام رسوم الاتصالات، نظام تسعير الاتصالات، النشرة الرسمية الاتحادية رقم 170 / 1970

الدخل الصافي للمنزل

وهو الدخل الصافي لجميع الأشخاص الساكنين في المنزل. أي جميع الدخل النقدي أو القيمة النقدية بعد استقطاع جميع الاستقطاعات المنظمة بالقانون (مثل استقطاع مبلغ التأمين الاجتماعي، ضريبة الدخل).

- لحساب الدخل المحتسب والدخل الغير محتسب:

<https://www.gis.at/befreien/haushaltseinkommen/einkuenfte>

الدخل الصافي للمنزل يجب ان لا يتجاوز المعدل الأساسي للإعفاء بصورة قانونية.

- المعايير المعتمدة حالياً:

<https://www.gis.at/befreien/haushaltseinkommen>

النفقات واجبة الخصم:

إذا تجاوز صافي الدخل حدود المبالغ المناسبة، يمكن لمقدم الطلب المطالبة بالمصروفات التالية القابلة للخصم:

- نظرة عامة على المصاريف القابلة للخصم:

<https://www.gis.at/befreien/haushaltseinkommen/abzuege>

ما تحتاجه لتقديم طلب الاعفاء والمستندات المطلوب ارفاقها مع الطلب:

- تقديم طلب صحيح وكامل (إذا طلب ذكر المساعدة المالية، يجب ذكر الجهة الدافعة).

طلب الاعفاء من رسوم البث الإذاعي وما يرتبط فيها من مصاريف ورسوم و/او منح اعانة لرسوم الهاتف

https://www.gis.at/fileadmin/user_upload/Documents/AV_EAG_ONLINE_22.pdf

- تقديم تأييد عن المساعدات التي تتلقاها من الرعاية الأساسية (من جهة رسمية – تأييد من صاحب السكن – كذلك "البطاقة الزرقاء" فقط و "البطاقة البيضاء خلال إجراءات اللجوء" غير كافية).
- يمكن منح الاعفاء لمدة خمس سنوات كحد أقصى؛ كقاعدة عامة يتم اصدار قرار لمدة سنة او سنتين.
- يجب تقديم طلب جديد مع جميع المتمسكات في حالة الانتقال الى سكن جديد اخر.

طلب الاعفاء من رسوم البث الإذاعي وما يرتبط فيها من مصاريف ورسوم و/او منح اعانة لرسوم الهاتف

https://www.gis.at/fileadmin/user_upload/Documents/AV_EAG_ONLINE_22.pdf

مساعدة رسوم الهاتف

- ان مساعدة رسوم الهاتف تكون لمرة واحدة للشخص، وعلى وجه الخصوص يمكن لشخص واحد فقط من المنزل الحصول على مساعدة رسوم الهاتف.
- إذا صدر قرار بمنح المساعدة فأن القرار/ قسيمة الدفع المسبق تستخدم عند مزود الخدمة.
- يمكن منح المساعدة لمدة خمس سنوات كحد أقصى؛ كقاعدة عامة يتم اصدار قرار لمدة سنة او سنتين.
- يجب تقديم طلب جديد مع جميع المتمسكات في حالة الانتقال الى سكن جديد اخر.

طلب الاعفاء من رسوم البث الإذاعي وما يرتبط فيها من مصاريف ورسوم و/او منح اعانة لرسوم الهاتف

https://www.gis.at/fileadmin/user_upload/Documents/AV_EAG_ONLINE_22.pdf

خدمات الانترنت

حساب الاعفاء

باستخدام حساب الاعفاء يمكن للشخص بسهولة وبدون أي مسؤولية حساب ما إذا كانت الشروط متوفرة للإعفاء من رسوم البث الإذاعي أو مساعدة رسوم الهاتف أو الاعفاء من تكلفة EAG. أداة الانترنت ترشدك عن الاعفاء من خلال خطوتين:

الخطوة الأولى: التحقق من الأسس القانونية للطلب (البيانات الأساسية)
الخطوة الثانية: حساب الدخل الصافي للمنزل (البيانات)

يمكنك إضافة البيانات الشخصية الى الطلب عن طريق خيار اكمال. في النهاية يوجد طلب الاعفاء، قائمة تفصيلية عن جميع المستندات الضرورية وكذلك نتيجة حساب الاعفاء شخصياً كتحميل أو تنزيل من الانترنت.

GIS

GEBÜHREN
INFO SERVICE

معلومات الاتصال GIS

يرجى ارسال الطلب بعد ملئ الاستمارة مع جميع المستندات الضرورية الى:

العنوان البريدي:

GIS Gebühren Info Service GmbH
Postfach 1000, 1051 Wien

البريد الإلكتروني:

kundenservice@gis.at

لمعلومات إضافية، يرجى زيارة الموقع: www.gis.at